

Einladung zum Tag der Schifffahrt 2026 am 18. September 2026

Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute vor der Haustüre zu finden ist

Liebe Vereinsmitglieder, liebe Freundinnen und Freunde des Wassersports,

wir laden euch herzlich ein zum Tag der Schifffahrt 2026 – einem besonderen Anlass, um gemeinsam die Schönheit unserer heimischen Seen und Flüsse zu geniessen. Getreu dem Motto «Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute vor der Haustüre zu finden ist» wollen wir zeigen, wie viel Freude und Entspannung direkt vor unserer Haustür auf uns warten.

Eventablauf und Treffpunkt

Wir starten gemeinsam am Hafen beim Restaurant Joran um 08:15 Uhr. Von dort aus teilt ihr euch in drei Gruppen auf, je nach Lust und Laune:

- Dreisee-Fahrt nach Murten
- Zweisee-Fahrt nach Neuenburg
- Aarefahrt nach Solothurn

Die Gruppen organisieren sich selbst und planen ihre Route eigenständig. Die Tageskarten werden durch den Verein organisiert.

Kosten und Organisation

Der Verein übernimmt für alle Teilnehmenden die Kosten der Tageskarte für die jeweilige Schifffahrt. Die Verpflegung (Essen und Trinken) unterwegs organisieren und bezahlen die Gruppenmitglieder selbst. Die Rückfahrt mit dem Schiff ist im Tagespass enthalten. Solltet ihr eine andere Rückreise wählen, tragt ihr die Kosten dafür bitte selbst.

Abschlusstreffen im Restaurant Lago Lodge

Nach den Ausflügen treffen wir uns alle wieder zum gemütlichen Abschlussbier im Restaurant Lago Loge. Hier lassen wir den Tag gemeinsam ausklingen und tauschen unsere Erlebnisse aus.

Anmeldung und Kontakt

Bitte meldet euch bis spätestens 15. August 2026 an und gebt an, welcher Fahrt ihr euch anschliessen möchtet. Für Fragen und weitere Informationen steht euch unser Organisationsteam gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf einen erlebnisreichen Tag mit euch auf dem Wasser!

Herzliche Grüsse

Euer Vorstand

Invitation à la Journée de la Navigation 2026 le 18 septembre 2026

Pourquoi chercher loin ce qui est bon juste devant chez soi ?

Chers membres de l'association, chères amies et chers amis des sports nautiques,
Nous vous invitons chaleureusement à la Journée de la Navigation 2026 – une occasion spéciale pour profiter ensemble de la beauté de nos lacs et rivières locaux. Fidèles à la devise « Pourquoi chercher loin ce qui est bon juste devant chez soi », nous voulons montrer combien de plaisir et de détente nous attendent tout près de chez nous.

Déroulement et point de rencontre

Nous commencerons ensemble au port, près du restaurant Joran à 08h15. De là, vous vous répartirez en trois groupes selon vos envies :

- Excursion des trois lacs jusqu'à Morat
- Excursion des deux lacs jusqu'à Neuchâtel
- Excursion sur l'Aar jusqu'à Soleure

Les groupes s'organisent eux-mêmes et planifient leur itinéraire de manière autonome. Les cartes journalières sont organisées par l'association.

Coûts et organisation

L'association prend en charge le coût du billet journalier pour chaque participant. La restauration (nourriture et boissons) en cours de route est organisée et payée par les membres du groupe eux-mêmes. Le retour en bateau est inclus dans le billet journalier. Si vous choisissez un autre moyen de retour, les frais seront à votre charge.

Rencontre finale au restaurant Lago Loge

Après les excursions, nous nous retrouverons tous pour une bière de clôture conviviale au restaurant Lago Loge. Nous terminerons la journée ensemble et partagerons nos expériences.

Inscription et contact

Merci de vous inscrire au plus tard le 15 août 2026 et d'indiquer à quelle excursion vous souhaitez participer. Pour toute question ou information complémentaire, notre équipe d'organisation se tient à votre disposition.

Nous nous réjouissons de passer une journée riche en découvertes avec vous sur l'eau !

Cordialement,

Votre comité

Anmeldetalon / Bulletin d'inscription

Tag der Schifffahrt 2026 / Journée de la Navigation 2026

Eventdatum / Date de l'événement: Freitag, 18. September / vendredi 18 septembre

Name / Nom: _____

Adresse / Adresse: _____

Telefon / Téléphone: _____

E-Mail: _____

Ich habe ein GA und brauche keine Tageskarte

Ich nehme teil an / Je participe à :

Drei-Seen-Fahrt nach Murten / Excursion des trois lacs jusqu'à Morat

Zwei-Seen-Fahrt nach Neuenburg / Excursion des deux lacs jusqu'à Neuchâtel

Aarefahrt nach Solothurn / Excursion sur l'Aar jusqu'à Soleure

Fahrplan Hin- und Rückfahrt / Horaires aller-retour: 02.05.2026 – 4.10.2026

Drei-Seen	Biel ab	09:25	Murten an	13:35
	Murten ab	14:25	Biel an	18:30
Zwei-Seen	Biel ab	09:25	Neuchâtel an	11:55
	Neuchâtel ab	15:55	Biel an	18:30
Aarefahrt	Biel ab	09:00	Solothurn an	11:45
	Solothurn ab	12:40	Biel an	15:25

Bemerkungen / Remarques: _____

Unterschrift / Signature: _____

Bitte bis spätestens 15. August 2026 einsenden an / Merci d'envoyer avant le 15 août 2026 à :

info@pybielbienne.ch oder Thomas Holzer, Passerellenweg 38, 2503 Biel/Bienne